

**No. 44004. Multilateral**

**N° 44004. Multilatéral**

INTERNATIONAL CONVENTION  
FOR THE SUPPRESSION OF ACTS  
OF NUCLEAR TERRORISM. NEW  
YORK, 13 APRIL 2005 [*United Na-  
tions, Treaty Series, vol. 2445, I-44004.*]

CONVENTION INTERNATIONALE  
POUR LA RÉPRESSION DES  
ACTES DE TERRORISME NU-  
CLÉAIRE. NEW YORK, 13 AVRIL  
2005 [*Nations Unies, Recueil des Traités,  
vol. 2445, I-44004.*]

ACCESSION (WITH NOTIFICATIONS AND  
RESERVATION)

ADHÉSION (AVEC NOTIFICATIONS ET RÉ-  
SERVE)

**Georgia**

*Deposit of instrument with the Secre-  
tary-General of the United Nations:  
23 April 2010*

*Date of effect: 23 May 2010*

*Registration with the Secretariat of the  
United Nations: ex officio, 23 April  
2010*

**Géorgie**

*Dépôt de l'instrument auprès du Se-  
crétaire général de l'Organisation  
des Nations Unies : 23 avril 2010*

*Date de prise d'effet : 23 mai 2010*

*Enregistrement auprès du Secréta-  
riat des Nations Unies : d'office,  
23 avril 2010*

*Reservation:*

*Réserve :*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

“... The Government of Georgia makes reservation that it does not consider itself bound by Article 23, paragraph 1 of the International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism to submit to arbitration disputes concerning the interpretation or application of the Convention at the request of one of the State Party.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

... Le Gouvernement géorgien formule la réserve suivante : il ne se considère pas tenu, par le paragraphe 1 de l'article 23 de la Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire, de soumettre à l'arbitrage, à la demande d'un des États parties, les différends concernant l'interprétation et l'application de la Convention.

*Notifications:*

*Notifications :*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

“In accordance with article 9, paragraph 3 of the Convention, Georgia establishes its jurisdiction over offences provided in Article 9, paragraph 2, subparagraphs (a), (b), (c) and (d) of the Convention;

In accordance with article 7, paragraph 4 of the Convention, Georgia designates as the competent authority and liaison point:

Special Operations Center, the Ministry of Internal Affairs of Georgia  
Vazha-Pshavela Ave N 72, Tbilissi, Georgia 0186  
Tel. +(995 32) 412382  
Fax: +(995 32) 301029.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Conformément au paragraphe 3 de l’article 9 de la Convention, la Géorgie établit sa compétence à l’égard des infractions visées aux sous-paragraphe a), b), c) et d) du paragraphe 2 de l’article 9 de la Convention;

Conformément au paragraphe 4 de l’article 7 de la Convention, la Géorgie désigne comme autorité compétente et organe de liaison :

Centre d’opérations spéciales du Ministère géorgien des affaires intérieures  
Vazha-Pshavela Ave N 72, Tbilissi, Géorgie 0186  
Téléphone : +(995 32) 412382  
Télécopie : +(995 32) 301029.

**RATIFICATION**

**Poland**

*Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations:  
8 April 2010*

*Date of effect: 8 May 2010*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 April 2010*

**RATIFICATION**

**Pologne**

*Dépôt de l’instrument auprès du Secrétaire général de l’Organisation des Nations Unies : 8 avril 2010*

*Date de prise d’effet : 8 mai 2010*

*Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d’office, 8 avril 2010*